



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 60974-10:2008

01-april-2008

BUXca Yý U.

SIST EN 60974-10:2003

CdfYa UnUcVc bc j UfYbY!`%\$"XY. NU hYj YnUYYY_fca U bYfbc`nXfi y`lj cgh
f0 A7 Lf197 * \$- +(!\$.&\$+L

Arc welding equipment - Part 10: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements

Lichtbogenschweißeinrichtungen - Teil 10: Anforderungen an die elektromagnetische
Verträglichkeit (EMV)

Matériel de soudage à l'arc - Partie 10: Exigences relatives à la compatibilité
électromagnétique (CEM)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/283b413e-1a53-42c5-802f-75e0e5b1015/sist-en-60974-10-2008>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60974-10:2007

ICS:

25.160.30

33.100.01

SIST EN 60974-10:2008

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60974-10:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/283b413e-1a53-42c5-802f-75a0c5f81015/sist-en-60974-10-2008>

EUROPEAN STANDARD

EN 60974-10

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2007

ICS 25.160

Supersedes EN 60974-10:2003

English version

**Arc welding equipment -
Part 10: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements
(IEC 60974-10:2007)**

Matériel de soudage à l'arc -
Partie 10: Exigences relatives à la
compatibilité électromagnétique (CEM)
(CEI 60974-10:2007)

Lichtbogenschweißeinrichtungen -
Teil 10: Anforderungen an die
elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
(IEC 60974-10:2007)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

This European Standard was approved by CENELEC on 2007-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/283b413e-1a53-42c5-802f-551057e01057/iec-60974-10>

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 26/341/CDV, future edition 2 of IEC 60974-10, prepared by IEC TC 26, Electric welding, was submitted to the IEC-CENELEC parallel Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as EN 60974-10 on 2007-12-01.

This European Standard supersedes EN 60974-10:2003.

Significant technical changes with respect to EN 60974-10:2003 are:

- application of more stringent r.f. emission limits for the idle mode;
- mandatory classification of arc starting and stabilizing devices as Class A equipment;
- additional immunity tests (surges and r.f. common-mode currents);
- inclusion of informative Annex B, containing the applicable emission limits for information of the user of the standard.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2008-09-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2010-12-01

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directive 2004/108/EC. See Annex ZZ.

Annexes ZA and ZZ have been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60974-10:2007 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-161	– ¹⁾	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Chapter 161: Electromagnetic compatibility	–	–
IEC 60050-851	– ¹⁾	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Chapter 851: Electric welding	–	–
IEC 60974-1	– ¹⁾	Arc welding equipment – Part 1: Welding power sources	EN 60974-1	2005 ²⁾
IEC 60974-3	– ¹⁾	Arc welding equipment – Part 3: Arc striking and stabilizing devices	EN 60974-3	2007 ²⁾
IEC 60974-6	– ¹⁾	Arc welding equipment – Part 6: Limited duty manual metal arc welding power sources	EN 60974-6 + corr. May	2003 ²⁾ 2005
IEC 61000-3-2	2005	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)	EN 61000-3-2	2006
IEC 61000-3-3	1994	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection	EN 61000-3-3 + corr. July	1995 1997
A1	2001		A1	2001
A2	2005		A2	2005
IEC/TS 61000-3-4	– ¹⁾	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-4: Limits - Limitation of emission of harmonic currents in low-voltage power supply systems for equipment with rated current greater than 16 A	–	–

¹⁾ Undated reference.

²⁾ Valid edition at date of issue.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61000-3-11	2000	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-11: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems - Equipment with rated current ≤ 75 A and subject to conditional connection	EN 61000-3-11	2000
IEC 61000-3-12	2004	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-12: Limits - Limits for harmonic currents produced by equipment connected to public low-voltage systems with input current > 16 A and ≤ 75 A per phase	EN 61000-3-12	2005
IEC 61000-4-2	– ¹⁾	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2	1995 ²⁾
IEC 61000-4-3	– ¹⁾	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN 61000-4-3	2006 ²⁾
IEC 61000-4-4	– ¹⁾	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	EN 61000-4-4	2004 ²⁾
IEC 61000-4-5	– ¹⁾	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test	EN 61000-4-5	2006 ²⁾
IEC 61000-4-6	– ¹⁾	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	EN 61000-4-6 + corr. August	2007 ²⁾ 2007
IEC 61000-4-11	– ¹⁾	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests	EN 61000-4-11	2004 ²⁾
CISPR 11 (mod)	2003	Industrial scientific and medical (ISM) radio-frequency equipment - Electromagnetic disturbance characteristics - Limits and methods of measurement	EN 55011 ³⁾	2007
CISPR 14-1	– ¹⁾	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 1: Emission	EN 55014-1	2006 ²⁾

³⁾ EN 55011 includes A1:2004 to CISPR 11 (mod).

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
CISPR 16-1-1	– ¹⁾	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Measuring apparatus	EN 55016-1-1	2007 ²⁾
CISPR 16-1-2	– ¹⁾	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Ancillary equipment - Conducted disturbances	EN 55016-1-2	2004 ²⁾
CISPR 16-1-4	– ¹⁾	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Ancillary equipment - Radiated disturbances	EN 55016-1-4	2007 ²⁾

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60974-10:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/283b413e-1a53-42c5-802f-75a0c5f81015/sist-en-60974-10-2008>

Annex ZZ
(informative)

Coverage of Essential Requirements of EC Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers all relevant essential requirements as given in Annex I of the EC Directive 2004/108/EC.

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directive concerned.

WARNING: Other requirements and other EC Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60974-10:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/283b413e-1a53-42c5-802f-75a0c5f81015/sist-en-60974-10-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/283b413e-1a53-42c5-802f-75a0c5f81015/sist-en-60974-10-2008>



IEC 60974-10

Edition 2.0 2007-08

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Arc welding equipment –
Part 10: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements

Matériel de soudage à l'arc –
Partie 10: Exigences de compatibilité électromagnétique (CEM)

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

T

ICS 25.160

ISBN 2-8318-9302-X

CONTENTS

FOREWORD.....	4
1 Scope.....	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 General test requirements	8
4.1 Test conditions	8
4.2 Measuring instruments	8
4.3 Artificial mains network	8
4.4 Voltage probe.....	8
4.5 Antennas.....	8
5 Test set-up for emission and immunity.....	8
5.1 General.....	8
5.2 Load.....	10
5.3 Ancillary equipment.....	10
5.3.1 General requirements	10
5.3.2 Wire feeders.....	10
5.3.3 Remote controls.....	11
6 Emission tests.....	11
6.1 Classification for r.f. emission tests	11
6.1.1 Class A equipment	11
6.1.2 Class B equipment	11
6.2 Test conditions.....	11
6.2.1 Welding power source	11
6.2.2 Load.....	12
6.2.3 Wire feeders.....	12
6.2.4 Ancillary equipment.....	12
6.3 Emission limits	13
6.3.1 General	13
6.3.2 Mains terminal disturbance voltage.....	13
6.3.3 Electromagnetic radiation disturbance	14
6.3.4 Harmonics, voltage fluctuations and flicker	14
7 Immunity tests.....	14
7.1 Classification.....	14
7.1.1 Applicability of tests.....	14
7.1.2 Category 1.....	14
7.1.3 Category 2.....	15
7.2 Test conditions.....	15
7.3 Immunity performance criteria	15
7.3.1 Performance criterion A.....	15
7.3.2 Performance criterion B.....	15
7.3.3 Performance criterion C.....	15
7.4 Immunity levels	15
8 Documentation for the purchaser/user	17
Annex A (informative) Installation and use	18

Annex B (informative) Limits	20
Figure 1 – Typical arc welding equipment with a conventional load	9
Figure 2 – Position of arc welding equipment and conventional load with respect to the antenna	9
Table 1 – Immunity levels – Enclosure	16
Table 2 – Immunity levels – AC input power port.....	16
Table 3 – Immunity levels – Ports for process measurement and control lines.....	16
Table B.1 – Mains terminal disturbance voltage limits, idle state	20
Table B.2 – Mains terminal disturbance voltage limits, load conditions.....	20
Table B.3 – Electromagnetic radiation disturbance limits, idle state	21
Table B.4 – Electromagnetic radiation disturbance limits, load conditions	21
Table B.5 – Maximum permissible harmonic current for non-professional equipment with input current $I_{1\max} \leq 16$ A	21
Table B.6 – Current emission limits for professional equipment with $I_{1\max} \leq 75$ A other than balanced three-phase equipment	22
Table B.7 – Current emission limits for professional balanced three-phase equipment with $I_{1\max} \leq 75$ A.....	22
Table B.8 – Current emission limits for professional balanced three-phase equipment with $I_{1\max} \leq 75$ A under specified conditions	22
Table B.9 – Limits for arc welding equipment with $I_{1\max} \leq 75$ A.....	23

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ARC WELDING EQUIPMENT –

Part 10: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60974-10 has been prepared by IEC technical committee 26: Electric welding.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2002 and amendment 1 (2004) and constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- application of more stringent r.f. emission limits for the idle mode;
- mandatory classification of arc starting and stabilizing devices as Class A equipment;
- additional immunity tests (surges and r.f. common-mode currents);
- inclusion of informative Annex B, containing the applicable emission limits for information of the user of the standard.